



**espanola**  
regional hospital and health centre  
hôpital régional et centre de santé  
**d'espánola**

## BOWEL PREPERATION/ PREPARATION POUR L'INTESTIN

<p><b>** 1 Box Pico-Salax</b> - The box contains 2 packets of bowel preparation. You will need to take them both. <b>Bisacodyl Laxative</b> (such as Dulcolax) - 4 tablets (5 mg. each) <b>On The Day Before The Examination:</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Restriction to <b>clear</b> liquids the day prior to procedure (Clear Liquids: apple juice, Jell-O, chicken broth, Gatorade, popsicles, water, ice, black tea and coffee, pop decaffeinated, if possible, etc.) <b>NO MILK</b> products or other liquid you cannot see through.</li><li>2. At 8:00 a.m., take 4 Bisacodyl (Dulcolax) tablets (5 mg. each) by mouth with 1-2 glasses of water.</li><li>3. a) Take 1st packet of Pico-Salax at about 11:00 a.m. - mix it in a 5 oz. (150 ml.) <b>mug</b> of cold water. This solution will heat up, thus let it cool before drinking. You must continue to stir while drinking the <b>mug</b> of Pico-Salax to ensure all the laxative has dissolved. Drink <b>one glass of room temperature water or more</b> (and extra clear fluids, if desired) each <b>hour</b> over the next <b>three hours</b> to replace fluids lost through the cleansing process and to ensure effectiveness of the bowel prep. Most people will have 3-6 watery bowel movements, usually without urgently rushing to the washroom.</li><li>b) Take 2nd packet of Pico-Salax at about 3:00 p.m. - mix it in a 5 oz. (150 ml.) <b>mug</b> of cold water. You must continue to stir while drinking the <b>mug</b> of Pico-Salax to ensure all the laxative has dissolved properly. Drink <b>one glass of room temperature water or more</b> (and extra clear fluids, if desired) each hour over the next three hours.</li><li>4. <b>Nothing to eat or drink after midnight**</b></li></ol>	<p><b>** 1 boîte de Pico-Salax</b> - Cette boîte contient 2 paquets de préparation pour l'intestin. Vous devrez prendre les deux. <b>Laxatif bisacodyl</b> (comme Dulcolax) - 4 comprimés (5 mg chacun) <b>Le jour précédant L'examen</b></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. Limitation à des liquides <b>clairs</b> la veille de l'examen (liquides clairs: jus de pommes, Jell-O, bouillon de poulet, Gatorade, sucettes glacées, eau, glace, thé et café noirs, boisson gazeuse, décaféinés si possible, etc.). <b>AUCUN PRODUIT LAITIER</b> ni autre liquide à travers lequel vous ne pouvez pas voir.</li><li>2. À 8 h le matin, prenez 4 comprimés de bisacodyl (Dulcolax) (5mg chacun) par la bouche avec 1 ou 2 verres d'eau.</li><li>3. a) Prenez le premier paquet de Pico-Salax vers 11 h - Mélangez-le à 5 oz (150 ml) d'eau froide dans une <b>grosse tasse</b>. Cette solution se réchauffera, par conséquent, laissez-la refroidir avant de la boire. Vous devez continuer de brasser la <b>grosse tasse</b> de Pico-Salax pendant que vous la buvez pour vous assurer que tout le laxatif est dissous. Prenez <b>un verre d'eau ou plus à la température de la pièce</b> (et des liquides clairs supplémentaires, si vous le désirez) <b>chaque heure</b> au cours des <b>trois prochaines heures</b> pour remplacer les liquides perdus lors du processus de nettoyage et pour veiller à l'efficacité de la préparation pour intestin. La plupart des gens auront de 3 à 6 selles liquides, habituellement sans devoir se précipiter aux toilettes.</li><li>b) Prenez le deuxième paquet de Pico-Salax vers 15 h -mélangez-le à 5 oz (150 ml) d'eau froide dans une <b>grosse tasse</b>. Vous devez continuer de brasser la <b>grosse tasse</b> de Pico-Salax pendant que vous la buvez pour vous assurer que tout le laxatif est dissous. Prenez <b>un verre d'eau ou plus à la température de la pièce</b> (et des liquides clairs supplémentaires, si vous le désirez) chaque heure au cours des trois prochaines heures.</li><li>4. <b>Rein à manger ni à boire après minuit.</b></li></ol>
---	--

**IF YOU DO NOT FOLLOW PREPARATION INSTRUCTIONS YOUR EXAM MAY NEED TO BE RESCHEDULED.**

**SI VOUS NE SUIVEZ PAS LES INSTRUCTIONS VISANT LA PRÉPARATION EN VUE DE VOTRE EXAMEN, CELUI-CI POURRAIT ÊTRE REMIS.**

**If you have any questions call/ Si vous avez des question appelee: (705) 869-1420 ext. 3500**